

ОТЗЫВ ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА

о диссертации Натальи Андреевны Осьмак «Лексические единицы повседневной разговорной речи: пути лексикографического описания их функционирования», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – Русский язык

Рецензируемая диссертация представляет собой попытку сделать предметом лексикографирования стихию устной повседневной разговорной речи. Поставленная задача представляется чрезвычайно сложной ввиду очевидной «нелексикографичности» спонтанной речи, кодификация, конституализация которой в словаре требует пересмотра, уточнения, углубления, а иногда и принципиально иного решения целого ряда лингвистических и собственно лексикографических проблем. Забегая вперед, могу с удовлетворением сказать, что с этой сложной задачей диссертант справился, доказательно продемонстрировав интересные подходы к интерпретации и лексикографической фиксации такого сложного явления, каким является лексическая составляющая устной разговорной речи и доказав, что лексика спонтанной речи достойна внимания лексикографов. Незавершенность лексикографического подхода к лексике повседневной устной речи составляет *актуальность* и *новизну* данного исследования. Хочу подчеркнуть, что работа Н. А. Осьмак характеризуется абсолютной новизной, поскольку имеет целью выработку принципов речевой лексикографии, не получившей еще в современной лексикографической традиции достаточного осмысления.

Теоретическая значимость рецензируемого диссертационного исследования определяется его включенностью в процесс разработки и углубления принципов лексикографического описания слова. К несомненным достоинствам работы Н. А. Осьмак следует отнести ее основательную теоретическую базу, корректно и в то же время творчески интерпретируемую. Умение увидеть сложность проблематики и

аргументированно представить собственную позицию (ср., например, вопросы о принципах отбора материала как объекта лексикографирования (с.13-22); о принципах построения словарной статьи (с.31-40); о понятии спонтанности (с.54-60); о соотношении понятий монолога, диалога и полилога (с.61-65) и другие) говорит о глубине и обстоятельности исследовательского подхода автора.

Автор диссертации тщательно и всесторонне обосновывает выбор необходимого для дальнейшего исследования понятийного аппарата, не уходя при этом от решения сложных, спорных, не до конца решенных теоретических проблем. Понятийный аппарат, введенный автором в первых главах диссертации (устная повседневная разговорная речь, спонтанность, «несловарные» слова, «несловарные» значения, антрополексемы и др.), используется в дальнейшем исследовании корректно и последовательно, что свидетельствует не только о хорошей теоретической подготовке автора, но и о его способности осуществлять глубокий, всесторонний анализ сложного языкового материала.

Защищая и обосновывая концепцию создания словаря устной разговорной речи, Наталья Андреевна Осьмак последовательно и всесторонне оговаривает все существенные различия в принципах академического, системного лексикографирования и лексикографирования «справочного» характера, ориентированного на слово как явление устной речевой стихии, продемонстрировав уважительное, бережное отношение к традициям отечественной лексикографии. В результате *теоретические параметры словаря* лексики устной речи (объект описания, типологические признаки словаря и его место в системе словарей), которые в совокупности Г. Н. Складарская называет «духом словаря», оказались четко, непротиворечиво описанными и свидетельствуют об обстоятельности «теоретических подступов» диссертанта к осуществлению своего замысла. Становится, например, очевидным, почему при создании нового типа словаря

во главу угла будут поставлены принципы антропоцентричности и синхронности и не окажутся ведущими принципы системности, последовательности и др. Показательно, что оговаривая «подвижность» содержания и композиции словарной статьи создаваемого словаря, обусловленную различным характером привлекаемых источников, автор по сути дела говорит о важном лексикографическом принципе *разнонаправленной избирательности*, сформулированном в работах А. Е. Супруна, который дает возможность лексикографу избирательно и дифференцированно подойти к отбору включаемого в словарь материала.

Четко прослежена автором и специфика *эмпирических параметров*, формирующих текст словаря (или, по выражению Г. Н. Скляревской, его «плоть»). Всесторонне рассмотрены все важнейшие эмпирические параметры словаря, к которым Ф. П. Сороколетов относит объем и границы словника, источники, структуру словарной статьи, объем семантической информации, принципы иллюстрирования. Прослеживается в работе и направленная ориентированность на спецификацию лексикографических описаний различных разрядов слов, разработанную в отечественной лексикографии.

Логичными видятся все исследовательские повороты, осуществленные автором работы. Представляется обоснованным решение сделать предметом реального практического лексикографирования конкретные, дискретные группы лексики, позволяющие представить основные векторы лексикографического анализа. Убедительно выглядит подход к отбору материала, основанный на сопоставлении лексических единиц спонтанной речи с данными академической лексикографии (прежде всего, с МАС), позволившем говорить об очень интересных явлениях (несовпадении коннотаций, семантических объемов, сочетаемости слов, отсутствии самих лексических единиц в системных словарях и др.). Все эти расхождения иллюстрируют актуальность дифференцированного подхода к описанию лексики, о котором неоднократно говорит автор диссертации.

Вполне понятно, почему Н. А. Осьмак много внимания уделяет не только теоретическим параметрам словаря, но и разработке текста словарной статьи, поскольку, как известно, словарная статья является важнейшей единицей структуры словаря любого типа. Учитывая и развивая представления о словарной статье как о комплексном явлении, автор предлагает включить в предлагаемый словарь дополнительные зоны. Так, например, при лексикографировании антрополоксем (наименований лиц мужского и женского пола с учетом их возраста и семейного положения) в словарные статьи включаются указания на возраст, внешний вид, социальный статус лица – объекта номинации, которые выявляются на основе анализа контекстов употребления и результатов серии экспериментов, направленных на выявление ментального лексикона носителей языка. Здесь в порядке совета по экспликации «ментальной составляющей лексикона» могу назвать шкалу совокупного представления оценки и оценочных коннотаций, разработанную Г. Н. Скляревной для лексикографической практики. Представляется, что данная шкала оценки: (+), (-), (+/-), (-/+), (?), (), - соответствует задачам автора в области обобщения и представления сложного оценочного содержания единиц спонтанной речи.

Разработанная автором диссертации структура словарной статьи представляется интересной попыткой выявить и лексикографически зафиксировать нередко имплицитные, основания коннотаций, оценок, интерпретаций, неявно присутствующих в спонтанной речи. Учитывая тот факт, что перегруженность задачами делает словарную статью очень сложным лингвистическим жанром (о чем писала Н. Ю. Шведова), автор обоснованно говорит о новом жанре словарной статьи – лексикографическом эссе.

Думаю, что солидная теоретическая база и обширность исследуемого материала позволили автору диссертации успешно решить задачи, поставленные в исследовании: определить актуальные принципы речевой

лексикографии, разработать структуру словарной статьи Словаря русской повседневной разговорной речи, представить образец такой статьи, провести серию психолингвистических экспериментов для уточнения коннотативного содержания лексикографируемого слова и др. Представляется, что решение этих задач позволило автору представить авторский, убедительный подход к лексикографированию слова как явления спонтанной речи.

Отличительной особенностью рецензируемой работы является его особая «лексикографичность», которая проявляется в близком знакомстве с лексикографической традицией, вниманием ко всем аспектам лексикографической теории и практики, четкостью наблюдений и заключений.

В целом о значимости диссертационного исследования Н. А. Осьмак свидетельствует многое: включенность в проблематику антропоцентрического направления лингвистических исследований, в сферу исследования устной спонтанной речи, а также обращенность к теоретическим и прикладным задачам «словарного дела».

Хочу отметить несомненную *практическую значимость* рецензируемого исследования, материалы которого могут быть использованы не только в лексикографической практике, но и в курсах по лингвокультурологии, лексикологии, межкультурной коммуникации, в учебной лексикографии.

Возвращаясь к общей характеристике работы, необходимо добавить, что, помимо безусловной научной и практической значимости, рецензируемая диссертация отличается последовательностью структуры, четкостью выводов, ясностью и логичностью изложения, хорошим оформлением.

Автореферат и публикации автора полностью отражают содержание диссертационного исследования.

Таким образом, можно с уверенностью сказать, что поставленная автором цель, достигнута, и соответствующие ей задачи выполнены.

У меня не возникло принципиальных замечаний к содержанию работы. Корректность и стройность исследования, внимательное, бережное отношение к материалу, объективность методов и четкость выводов, соответствующих поставленным целям и задачам, позволили заметить некоторые детали изложения, вызвавшие вопросы и раздумья дискуссионного характера.

Как уже было отмечено выше, автор много говорит о принципе дифференцированной подачи материала, что, конечно же, не вызывает возражений. Однако этот принцип может реализовываться по-разному: в непривлечении в словарь исходных, нормативных значений (этот вариант принят автором), или же в дифференцированной подаче нормативного и «речевого» вариантов значения, коннотации, сочетаемости и т.д. (например, за знаком «сравните»). Думаю, что именно второй вариант позволяет сделать наглядной степень отклонения описываемых параметров от эталона и объективность авторских заключений.

Ряд вопросов у меня вызвала система помет, которая была предложена участникам эксперимента для определения коннотаций лексики. Так, на с. 138 для определения коннотативного содержания лексемы *девка* предложены пометы: книжное, высокое, официальное, разговорное, просторечное, областное, презрительное, неодобрительное, пренебрежительное, шутливое, ироническое, бранное. По результатам опроса автор делает вывод о преимущественно негативной коннотации лексемы, однако в некоторых контекстах обнаруживает тенденцию к ее позитивному осмыслению (с. 139). Вопросы заключаются в следующем: почему в шкалу были включены только негативные оценочные пометы и не включены позитивные и нейтральные (например, «одобрительное» или «нейтральное»); нужно ли было для определения оценочной коннотации вводить в опрос

пометы «книжное», «областное», «высокое» и др., если автор, по его словам, не ставил перед собой задачи стилистической кодификации лексики; логично ли выявлять коннотации, исходя из системы стилистических ограничительных помет? Для этой цели и представляется чрезвычайно уместной упомянутая выше оценочная шкала, разработанная Г. Н. Скляревской для экспериментального выявления оценочных коннотаций.

Показались не до конца выверенными некоторые обозначения и формулировки, например: «антрополоксемы с неясным значением» (с. 116) по отношению к словам «ребенок», «дети» и др., в значении которых нет указания на пол лица; «слова с обозначением лиц женского пола» (с. 118) и «слова с обозначением лиц мужского пола» (с. 121). При анализе различных значений лексемы «мужчинка», второе из выделенных автором значений «собираТЕЛЬный образ «нового мужчины» (с. 157) иллюстрируется примерами, не содержащими маркеров «нового», поэтому концепт «новый мужчина» остается неясным. Можно ли сказать о ком-либо, что он является «хранителем народной мудрости и хитрости» (с. 228)? Не совсем понятно, какой идее соответствует логическая цепочка в определении лексемы «мужичок»: «женат, но при этом сохранил достоинство» (там же).

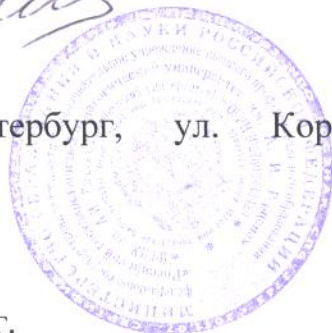
Как уже было сказано выше, все замечания были сформулированы в дискуссионной форме, имеют частный и уточняющий характер и ни в коей мере не влияют на очень высокую оценку рецензируемой работы. Таким образом, следует констатировать, что рецензируемое исследование является научно-квалификационной работой, в которой содержится разработка важной научной проблемы лексикографического описания лексики повседневной разговорной речи. По актуальности избранной темы, степени обоснованности научных положений, выводов и рекомендаций, сформулированных в диссертации, их достоверности и новизне, диссертационная работа Н. А. Осьмак «Лексические единицы повседневной

разговорной речи: пути лексикографического описания их функционирования» (специальность 10.02.01 – Русский язык) соответствует критериям, установленным «Положением о порядке присуждения ученых степеней», утвержденным постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года № 842, а ее автор заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – Русский язык.

Доктор филологических наук,
профессор кафедры
межкультурной коммуникации
Российского государственного
педагогического университета
им. А. И. Герцена

Васильева Галина Михайловна

199397 Санкт-Петербург, ул. Кораблестроителей, д. 34, кв. 35,
galinav44@mail.ru



28 августа 2014 г.

РГПУ им. А.И. Герцена

подпись Г. М. Васильева

удостоверяю « 28. АВГ. 2014 »

Отдел персонала
управления кадров и социальной работы

Ведущий документ
отдела персонала

Н.В. Горбатова

